



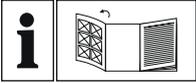
## KABELSCHUTZBOX PKSB 54 A1

DE AT CH

### KABELSCHUTZBOX

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

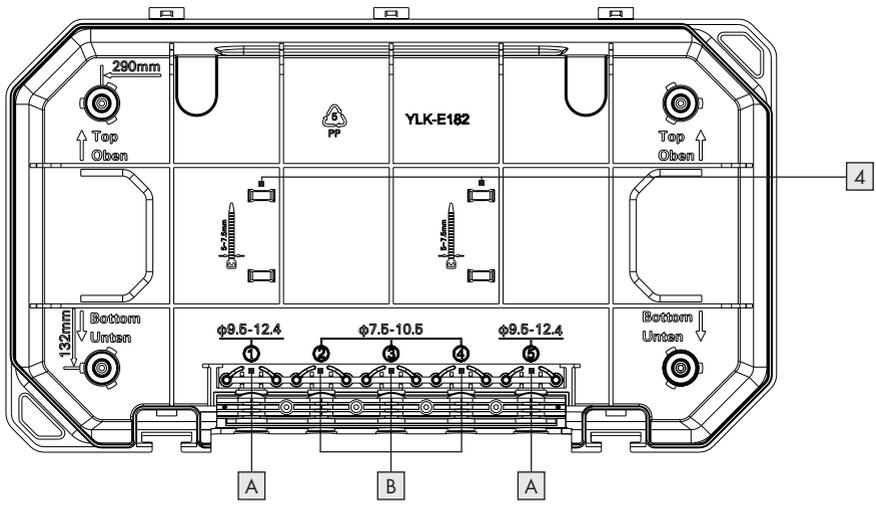
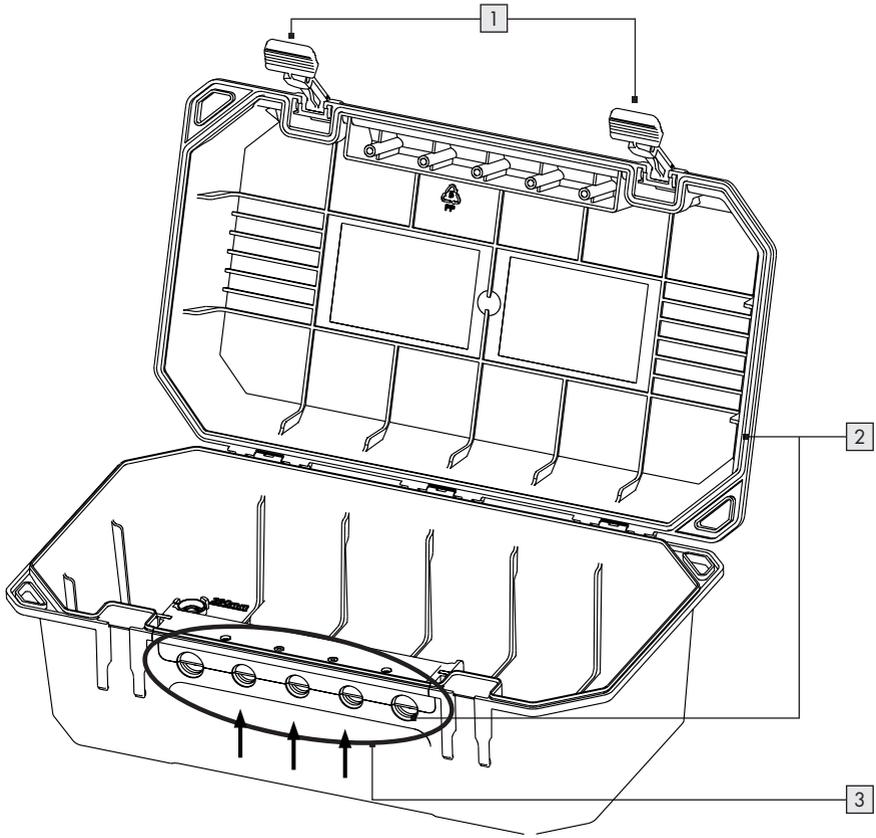
IAN 377715\_2101

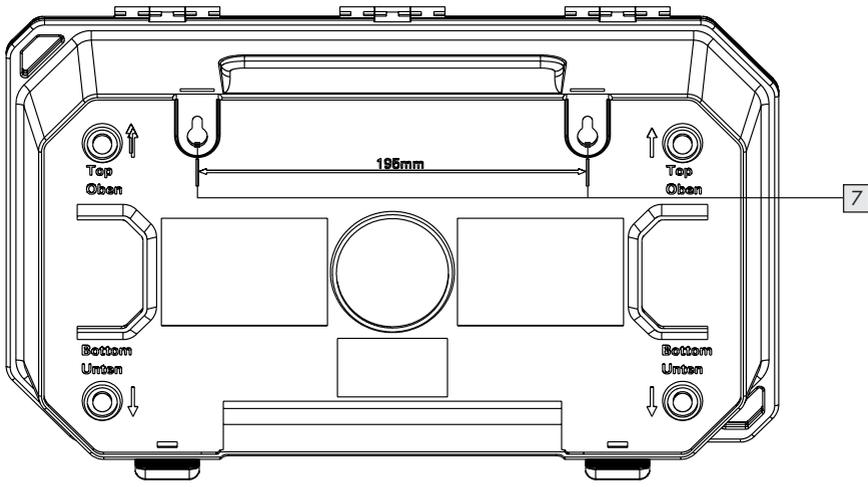
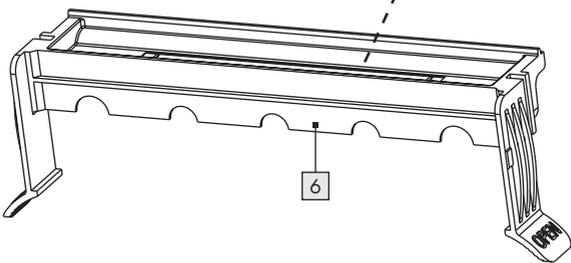
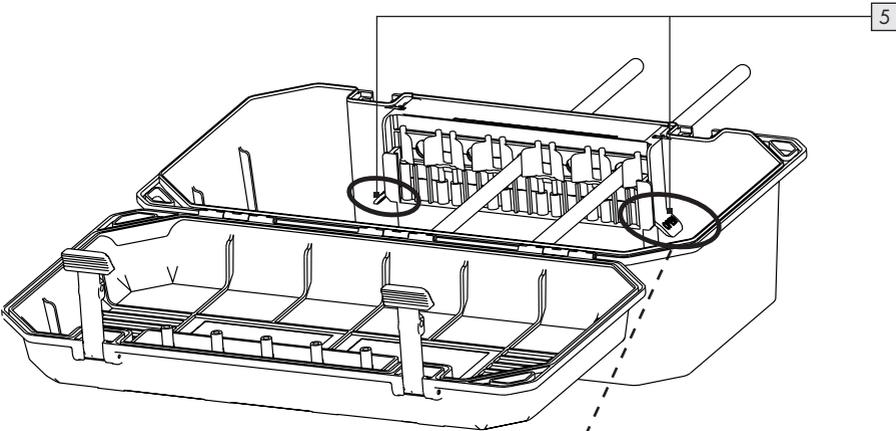


DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---





<b>1. Einleitung</b> .....	Seite	6
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung .....	Seite	6
1.2 Lieferumfang .....	Seite	6
1.3 Ausstattung .....	Seite	6
1.4 Technische Daten .....	Seite	6
<b>2. Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	7
2.1 Spezifische Sicherheitshinweise .....	Seite	7
2.2 Sicherheitshinweise zur IP54-Schutzart .....	Seite	8
2.3 Sicherheitshinweise zu Elektro-Installationen .....	Seite	8
2.4 Ergänzende Sicherheitshinweise .....	Seite	9
<b>3. Vor der Verwendung</b> .....	Seite	9
<b>4. Verwendung der Kabelschutzbox</b> .....	Seite	10
4.1 Montage der Kabelschutzbox .....	Seite	11
4.1.1 Kabelschutzbox freistehend verwenden .....	Seite	11
4.1.2 Kabelschutzbox aufgehängt verwenden .....	Seite	12
<b>5. Reinigung und Lagerung</b> .....	Seite	12
<b>6. Entsorgung</b> .....	Seite	12
<b>7. Garantie der ROWI Germany GmbH</b> .....	Seite	12
<b>8. Service</b> .....	Seite	14
<b>9. EU-Konformitätserklärung</b> .....	Seite	14

# KABELSCHUTZBOX PKSB 54 A1

## 1. Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Kabelschutzbox ist zur Verwendung im Innenbereich, sowie zur temporären Verwendung im Außenbereich geeignet. Diese bietet Platz für Stecker, Kupplungen und Steckdosenleisten und schützt vor Stößen, Fremdkörpern und Spritzwasser. Außerdem fungiert die Kabelschutzbox als Kabel-Organizer und Aufbewahrungsbox. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Kabelschutzbox gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Die Kabelschutzbox ist ausschließlich für den privaten Einsatz bestimmt.

### 1.2 Lieferumfang

1 Kabelschutzbox PKSB 54 A1  
1 Bedienungsanleitung

### 1.3 Ausstattung

- 1 Verschluss-Clips
- 2 Dichtung
- 3 Kabeldurchführungen
- 4 Kabelbinder-Durchführungen
- 5 Laschen der Klammer
- 6 Klammer
- 7 Aufhängeösen

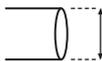
### Aufteilung der Kabeldurchführungen 3:

- A Kabelhalterung (1,0mm<sup>2</sup> - 2,5mm<sup>2</sup>)
- B Kabelhalterung (0,75mm<sup>2</sup> - 1,5mm<sup>2</sup>)

### 1.4 Technische Daten

Modell: PKSB 54 A1

Bemessungs-  
isolations-  
spannung: 250V~



Geeignet für Kabel mit  
Ø 9,5 - 12,4 mm Durchmesser A  
(Nenn-Leiterquerschnitt:  
1,0mm<sup>2</sup> - 2,5mm<sup>2</sup>)  
Ø 7,5 - 10,5 mm Durchmesser B  
(Nenn-Leiterquerschnitt:  
0,75mm<sup>2</sup> - 1,5mm<sup>2</sup>)

**IP54**

Schutzart IP5X: Schutz gegen  
Staubablagerungen  
(staubgeschützt) - vollständiger  
Berührungsschutz  
Schutzart IPX4: Schutz gegen  
Spritzwasser aus allen Richtungen.



Umgebungstemperatur:  
-5 °C bis +60 °C

Maße: 390 x 228 x 138 mm

Gewicht: 960 g

## 2. Sicherheitshinweise



**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.**



Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können schwere Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen.

### **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!**

Zusätzlich zu den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden. Achten Sie unbedingt auf die Warn- und Sicherheitshinweise der von Ihnen in der Kabelschutzbox eingesetzten Geräte (Steckdosenleiste, Kabelverlängerung, usw.).

### **Bedienungsanleitung an Dritte weiterreichen.**

Tragen Sie dafür Sorge, dass Dritte dieses Produkt nur nach Erhalt der erforderlichen Anweisungen benutzen.

## 2.1 Spezifische Sicherheitshinweise

- Die Kabelschutzbox darf nicht verwendet werden, wenn eine Dichtung  fehlt oder beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass die Kabelschutzbox nicht in Vertiefungen oder Mulden angebracht wird, wo elektrische Teile bei Regen unter Wasser stehen könnten.



**Tauchen Sie die Kabelschutzbox niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!**



Nicht abgedeckt betreiben! Schützen Sie deshalb die Kabelschutzbox vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung.

## 2.2 Sicherheitshinweise zur IP54-Schutzart

- Die Schutzart gibt die Eignung von elektrischen Betriebsmitteln für verschiedene Umgebungsbedingungen an, zusätzlich den Schutz von Menschen gegen potenzielle Gefährdung bei deren Benutzung.
- Es ist untersagt, zusätzliche Löcher in das Gehäuse zu bohren! Dies verringert den IP-Schutz und erhöht die Wahrscheinlichkeit, dass Wasser eintritt.
- Der Schutz IP54 ist nicht mehr gegeben, wenn das Gehäuse beschädigt ist. Das Produkt darf nicht mehr verwendet werden. Sollten Kupplung, Stecker und Steckdosenleiste aufgrund Ihrer Größen nicht in die Kabelschutzbox passen, darf die Kabelschutzbox nicht eingesetzt werden.
- Es darf nur ein Kabel in eine Kabeldurchführung  durchgeführt werden. Ansonsten werden die Dichtungen  beschädigt.
- Der IP54-Schutz ist nur im geschlossenen Zustand der Kabelschutzbox gewährleistet.

## 2.3 Sicherheitshinweise zu Elektro-Installationen

- Wenn mehrere Geräte an eine Steckdosenleiste angeschlossen werden, achten Sie darauf, dass die Gesamtleistungs-/Bemessungsaufnahme der Steckdosenleiste nicht überschritten wird. Achten Sie hierzu auf die Herstellerangaben. In der Regel variiert dieser Wert je nach Steckdosenleiste zwischen max. 2300 W und 3800 W.
- Diese Kabelschutzbox ist nur für vorübergehende elektrische Anschlüsse vorgesehen. Extreme Witterung und Hitze können die Lebensdauer des Produkts beeinträchtigen.
- Wenn zu viele Verbraucher an eine Steckdosenleiste angeschlossen werden, erhöht sich die Betriebstemperatur der Kabelschutzbox.
- Um eine sichere Funktion zu gewährleisten, darf die Kabelschutzbox nicht im offenen Zustand im Freien eingesetzt werden.
- **ACHTUNG:** Kabel immer ausgerollt einsetzen! Es drohen Überlastung und Wärmestau.

## 2.4 Ergänzende Sicherheitshinweise

- Stecken Sie die Hauptverbindung in eine ausreichend abgesicherte Haushaltssteckdose.
- Bei der Nutzung im Freien, verwenden Sie IPX4 geschützte Geräte.
- Knicken Sie die eingesetzten Kabelverbindungen nicht. Dies führt zur Beschädigung der Innendrähte.
- Achten Sie darauf, nicht im Wasser zu stehen, während Sie elektrische Geräte anschließen.
- Unterbrechen Sie die Hauptverbindung bzw. Stromversorgung, bevor Sie Verbindungen in feuchten Bereichen herstellen.
- Wasser und Feuchtigkeit dürfen nicht in die Box gelangen.
- Bevor Sie die Kabelschutzbox berühren, trennen Sie sie von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie die Kabelschutzbox nicht als Steighilfe oder als Ablage für schwere Gegenstände! Es besteht die Gefahr, dass das Produkt beschädigt wird.
- Dieses Produkt ist nicht für die unbeaufsichtigte Benutzung durch Kinder oder ähnlich Schutzbefohlener vorgesehen!
- Bei der Wahl des Installationsstandortes ist dafür zu sorgen, dass keine höhere Luftfeuchtigkeit oder Temperaturen (-5 °C bis +60 °C) herrschen. Nässe, Lösungsmittel, brennbare Gase, Staub und Dämpfe (oder ähnliche Emissionen) sollen ebenfalls vermieden werden.

## 3. Vor der Verwendung

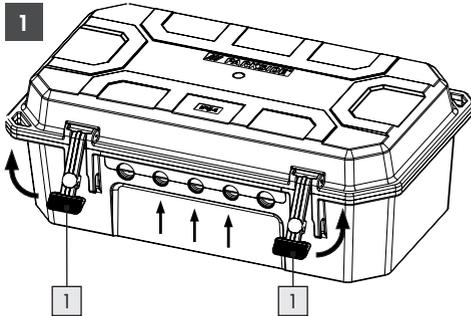
- Kontrollieren Sie die Kabelschutzbox auf etwaige Beschädigungen. Sollte das Produkt Mängel aufweisen, darf es auf keinen Fall verwendet werden.
- Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern und Wasser. Kontrollieren Sie die Kabelschutzbox nach der Lagerung auf Wasser und Fremdkörper.
- Der Gebrauch dieses Produktes kann bei bestimmten Teilen zu Verschleiß führen. Kontrollieren Sie deshalb das Produkt regelmäßig auf etwaige Beschädigungen und Mängel.

### Hinweis:

- Die Kabelschutzbox bietet Schutz für einen vorübergehenden Einsatz im Freien. Obgleich sie oft für einen längeren Gebrauch im Freien genutzt wird, kann die Kabelschutzbox nicht als eine dauerhafte Installation verwendet werden. Ortsveränderliche Steckdosenleisten sind kein Ersatz für eine feste Installation. Solche Mehrfachsteckdosen sind außerdem nicht für die dauerhafte Verwendung mit starken Lasten ausgelegt.
- Der Verwendungsort sollte so ausgewählt werden, dass ein sicherer Zugang zum Netzstromkreis gewährleistet ist.

## 4. Verwendung der Kabelschutzbox

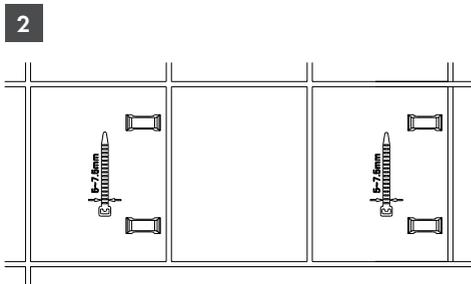
- Kontrollieren Sie zuerst, ob der Stecker, die Kupplung und die Steckdosenleiste, die Sie einlegen möchten, spannungsfrei sind.
- Öffnen Sie die Kabelschutzbox, indem Sie die Verschluss-Clips **1** nach oben ziehen (siehe Abbildung 1).



- Verbinden Sie den Stecker mit der Kupplung bzw. mit der Steckdosenleiste.

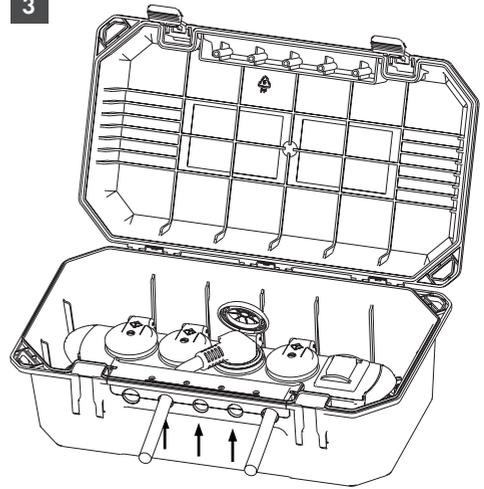
### Hinweis:

Eine Steckdosenleiste kann optional mit Kabelbindern (5 - 7,5 mm) am Unterteil der Kabelschutzbox fixiert werden (Kabelbinder nicht im Lieferumfang enthalten). Nutzen Sie dafür die vorgesehenen Kabelbinder-Durchführungen **4** (siehe Abbildung 2).



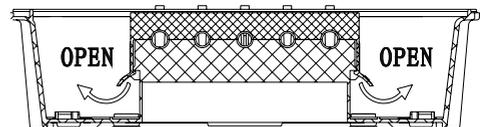
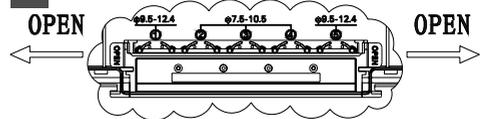
- Legen Sie Stecker, Kupplung und Steckdosenleiste in die Kabelschutzbox hinein (siehe Abbildung 3).

3



- Die Kabeldurchführungen **3** bestehen aus zwei Teilen. Trennen Sie diese, indem Sie die Laschen der Klammer **5** nach außen ziehen und im selben Zuge die Klammer **6** nach oben herausnehmen (siehe Abbildung 4).

4

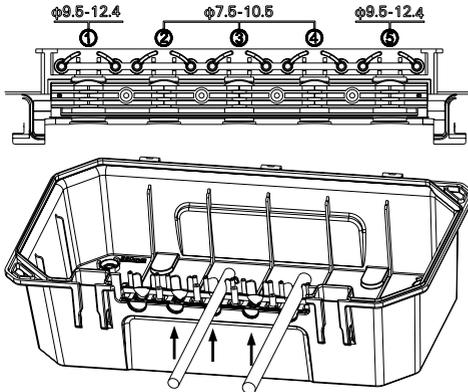


- Führen Sie das Kabel durch die Kabeldurchführung **3** durch. Achten Sie dabei auf den richtigen Kabeldurchmesser, damit die Kabelhalterung **A** oder **B** das Kabel richtig fixiert. Setzen Sie nun die Klammer **6** wieder hinein, bis diese einrastet.

### Hinweis:

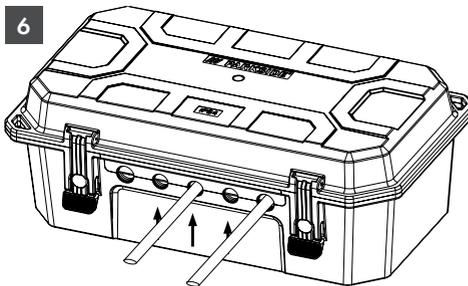
Das Verlegen des falschen Kabels führt dazu, dass die Dichtung **2** nicht mehr bündig schließt. Dies birgt die Gefahr, dass Feuchtigkeit eindringt oder sich die Kabelschutzbox nicht mehr schließen lässt. Die zulässigen Kabeldurchführungen **3** sind im Unter-teil des Gehäuses eingraviert (siehe Abbildung 5).

5



- Verriegeln Sie die Kabelschutzbox mit Hilfe der Verschluss-Clips **1**. Kontrollieren Sie, ob die Dichtungen **2** an der jeweiligen Kabeldurchführung **3** bündig mit der Leitung abschließen (siehe Abbildung 6).

6



### Hinweis:

Nur im geschlossenen verriegelten Zustand darf die Kabelschutzbox eingesetzt werden.

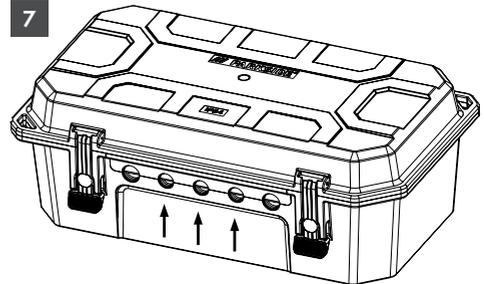
## 4.1 Montage der Kabelschutzbox

Die Kabelschutzbox kann in Innenräumen, sowie vorübergehend in Außenbereichen verwendet werden. Die Kabelschutzbox kann ebenfalls als Kabel-Organizer z. B. mit Deko- oder Weihnachtslichtern oder als Aufbewahrungsbox für Ihre Kabelverbindungen eingesetzt werden.

### 4.1.1 Kabelschutzbox freistehend verwenden

- Die Kabelschutzbox kann im Freien, beispielsweise im Garten, eingesetzt werden.
- Achten Sie darauf, dass der Deckel der Kabelschutzbox nach oben gerichtet ist und dass sie nicht umkippt bzw. umgestoßen werden kann.
- Die Pfeile  $\uparrow$  vorne an der Kabelschutzbox helfen Ihnen, die korrekte Richtung beim Platzieren der Kabelschutzbox schnell zu finden (siehe Abbildung 7).

7

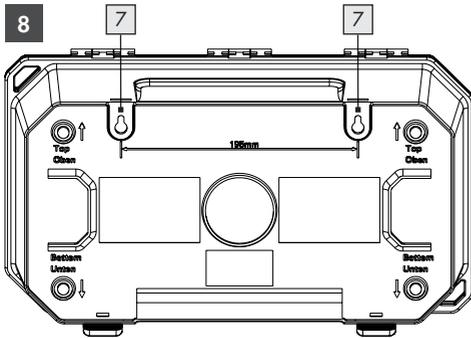


### Achtung!

Die Kabelschutzbox darf nicht fixiert werden!

#### 4.1.2 Kabelschutzbox aufgehängt verwenden

- Die Kabelschutzbox kann alternativ mit Hilfe der eingebauten Aufhängeösen  an einer Wand aufgehängt werden.
- Die Pfeile  im Unterteil der Kabelschutzbox helfen Ihnen, die korrekte Richtung zum Aufhängen der Kabelschutzbox schnell zu finden (siehe Abbildung 8).



#### Hinweis:

Der Abstand zwischen den Aufhängeösen  beträgt 195 mm.

### 5. Reinigung und Lagerung

- Entfernen Sie alle Verbindungen und Kupplungen nach Nutzung und vor der Reinigung der Kabelschutzbox.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in die Kabelschutzbox gelangt.
- Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungsmittel.
- Bewahren Sie die Kabelschutzbox in einer dunklen und trockenen Umgebung auf - achten Sie dabei auf die zugelassene Umgebungstemperatur.

### 6. Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen und Nummern mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

### 7. Garantie der ROWI Germany GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

#### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

## Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 377715\_2101) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, dem Titelblatt Ihrer

Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN 377715\_2101) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## 8. Service

Sollten beim Betrieb Ihres ROWI Germany-Produktes Probleme auftreten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

### Kontaktaufnahme

Das ROWI Germany Service-Team erreichen Sie unter:

**ROWI** Germany GmbH  
Werner-von-Siemens-Str. 27  
76694 Forst  
DEUTSCHLAND  
lidl-services@rowi-group.com  
Service-Hotline: +800 7694 7694  
(kostenlos aus dem Festnetz)

**IAN 377715\_2101**

Die meisten Probleme können bereits im Rahmen der kompetenten, technischen Beratung unseres Service-Teams behoben werden.

## 9. EU-Konformitätserklärung

**CE** Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die ROWI Germany GmbH, dass das Produkt den geltenden Anforderungen genügt, die in den Harmonisierungsrechtsvorschriften der europäischen Gemeinschaft über ihre Anbringung festgelegt sind.

**ROWI Germany GmbH**

WERNER-VON-SIEMENS-STR. 27

DE-76694 FORST

GERMANY

Stand der Informationen: 07/2021

ID No.: PKSB54A1-042021-DE-1

---

IAN 377715\_2101

